

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE (Healthcare)		(स्वास्थ्य देखभाल)		
<b>APPLICATION No. :</b> K/0619/0603 <b>आवेदन संख्या :</b>		<b>APPLICATION DATE :</b> 24/06/19 <b>आवेदन तिथि :</b>		
<b>NAME of APPLICANT :</b> ANIMA DAS <b>आवेदक का नाम :</b>		<b>AGE-YEARS आयु-वर्ष :</b> 64	<b>SEX लिंग :</b> F	
<b>FATHER'S/SPOUSE'S NAME :</b> BIRENDRA DAS <b>पिता/कन्या का नाम :</b>				
<b>PRESENT RESIDENCE ADDRESS वर्तमान आवासीय पता :</b> 104, 2ND SURANJAYALLI, RANG KANG, BERGAM, AMARPUR, SOUTH TIRUPUR, 705010				
<b>PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : स्थायी आवासीय पता :</b> AS ABOVE				
<b>OCCUPATION :</b> HOMEMAKER <b>व्यवसाय :</b>		<b>MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित) :</b>		
<b>TOTAL ANNUAL INCOME :</b> RS 2100 x 12 = 25200/- <b>कुल वार्षिक आय :</b>		<b>(Attach Proof of Income)</b> <b>(आय का साक्ष्य संलग्न करें)</b>		
<b>PAN No. स्वयं छात्र संख्या :</b>				
<b>ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable):</b> <b>क्या आप आय कर दाता हैं (जो मान्य हो उस पर सही का निशान लगाएं)</b>				
<b>FAMILY DETAILS परिवार विवरण</b>				
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
1.	ANIMA DAS	64	F	SELF
2.	AMAR DAS	30	M	SON
3.	TAPAK DAS	32	M	SON
4.	MITAKANTI DAS	30	F	DAUGHTER
<b>BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)</b> <b>सहायता के लिये विनति आधार</b>				
<b>BPL Card (Attach Card Copy)</b> <b>गरीबी रेष के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें)</b>		<b>EWS Certificate (Attach Certificate Copy)</b> <b>अल्प आय वर्ग प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें)</b>		<b>Ration Card (Attach Copy)</b> <b>उपभोक्ता कार्ड (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें)</b>
<b>Any Other Basis/Proof</b> <b>अन्य कोई साक्ष्य</b>				
<b>"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:</b> <b>सहायता हेतु किए गए विनती का उद्देश्य:</b>				
Sr. No. क्रम संख्या	<b>Medical Reports/Prescriptions Attached</b> <b>अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न</b>			
1.	DIAGNOSIS - CATARACT - RE			
2.	SURGERY - RE (SUCCESSFUL)			
<b>ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES</b> <b>इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया हो?</b>				
Sr. No. क्रम संख्या	<b>NAME of OTHER SOURCE</b> <b>अन्य स्रोत का नाम</b>		<b>AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED</b> <b>ली गई सहायता राशि</b>	

**DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा पर:**

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्रकरण में दिये गये सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार सत्य एवं सही हैं। यदि कोई विवरण एवं कथन असत्य पाया जाता है तो मेरी सहायता रद्द की जा सकती है।
- 2) मैं दृढ़ता से सहायक रणित "कोशिका फाउन्डेशन", से जो राशि मांगी है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य को पूर्ण करने के लिये किया जाएगा, जो इस प्रकरण में पद गया है।
- 3) मैं पुष्टि करता हूँ कि मैं इस सहायता हेतु यह प्रमाण नहीं दूँगा, उस रणित का अतिरिक्त या संभव दिवस किसी अन्य प्रोटेक्टिव/वैद्यकीय कम्पनी से न तो लिया है और न ही भविष्य में लूँगा।

**AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करार)**

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्रकरण पर अपने हस्ताक्षर या अंगूठे की छाप लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहमति को पुष्टि करता हूँ एवं "कोशिका फाउन्डेशन और उसके न्यासीयों" को अधिकृत करता हूँ कि वे मेरा नाम, पता, फोटो और जो विवरण इस प्रकरण में घोषित है, इसे "कोशिका" एवम् न्यासीय, दान, चिकित्साक दुरुपयोग से बुरी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रकार माध्यम से प्रकाशित करने के लिये अधिकृत है। मेरे प्रकरण का विवरण मेरे इलाज के पहले या बाद में करने के लिये "कोशिका फाउन्डेशन" या न्यासीय अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्रेषित है मुझे स्वतः सहायता का हक्क नहीं देता। इस सम्बंध में "कोशिका" एवम् उसके न्यासीयों का निर्णय अंतिम और बाध्यकारी होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगूठे का निशान



**AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा करार)**

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation, if the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसमें अधिकृत, हस्ताक्षर को और से पदपत्र/पेशी को "कोशिका फाउन्डेशन" से वित्तीय सहायता हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) पिन प्रकरण से अन्य न स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न तो वर्तमान और न ही भविष्य में वित्तीय सहायता किसी भी प्रकार से संभव या किसी अन्य स्रोत से उक्त रोगी/रोगीने में लगे या ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउन्डेशन" से निराश/विफल उक्त के सम्बंध में "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा मरत हेतु कि है। यदि "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा सहायता वित्तीय अंतर्गत/सफल हेतु पत्र नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य और प्रकार से संभव या किसी अन्य सहायता से सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पुष्टि में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वारा मरत उक्त रोगी/रोगीने हेतु किसी भी प्रकार से संभव या किसी अन्य सहायता से नहीं होगा/होगी।

2. "कोशिका फाउन्डेशन" से ली गई सहायता केवल वित्तीय प्रकृति की है। रोगी पर हस्पताल द्वारा दी गई सलाह या किये गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव रोगी एवं हस्पताल के बीच का विषय है और "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दबाव नहीं है। इसीलिए हस्पताल में रोगी के इलाज शुरू और करने जाने की सारी जिम्मेदारियाँ रोगी एवं हस्पताल की होगी और "कोशिका" को कोई सूचना या रिपोर्ट इस सम्बंध में नहीं होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**

स्वीकृति के लिए प्रस्तावित

Date of Surgery  
ऑपरेशन की तारीख

24/06/19

Dr. Anshu Mishra  
M.D. MS  
Surgeon  
(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)

हॉस्पिटल का नाम व हस्ताक्षर व छाप

Dr. Sankar Dasgupta  
Director  
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital)

नाम व पद हस्पताल अधिकृत अधिकारी

**FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION**

आन्तरिक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1

न्यासी हस्ताक्षर 1

*[Signature]*

SIGNATURE of TRUSTEE 2

न्यासी हस्ताक्षर 2

*[Signature]*